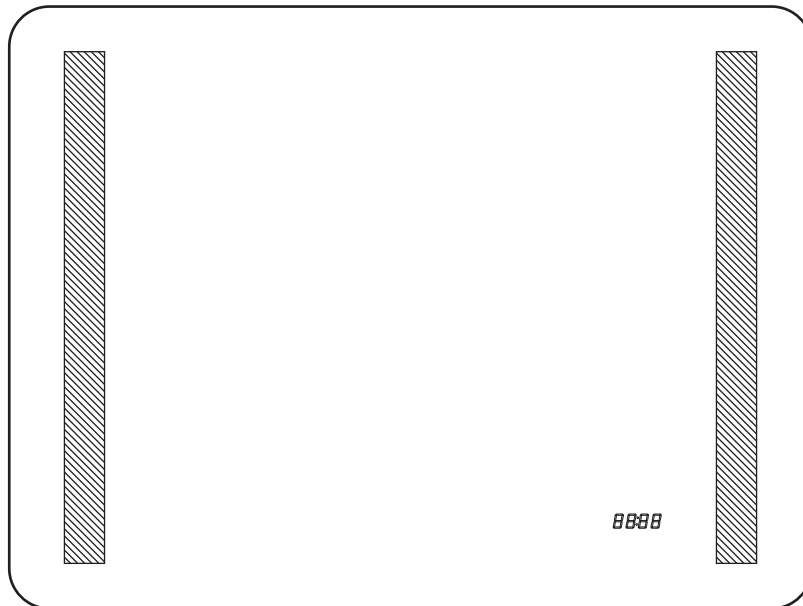




COOKETM
& LEWIS



3663602941774
3663602941781

3663602941798
3663602941804 (HT)

Berrow



=



+



EN IMPORTANT - Please read carefully the separate safety guide before use.

FR IMPORTANT - Lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

PL WAŻNE - Przed montażem proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.

DE WICHTIG - Bitte lesen sie die separaten sicherheitsanweisungen vor gebrauch.

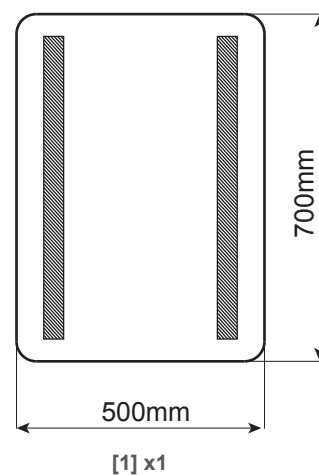
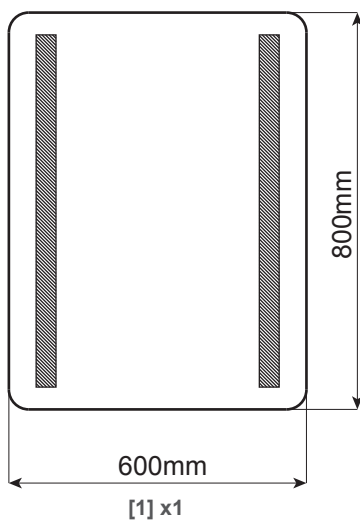
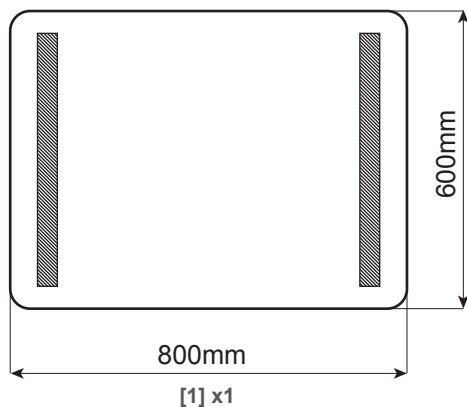
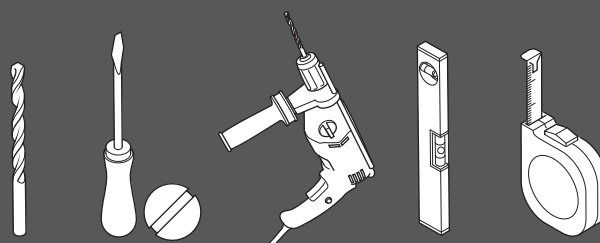
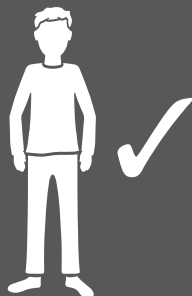
RUS ВАЖНО - Пожалуйста, внимательно прочитайте отдельное руководство по технике безопасности перед использованием.

RO IMPORTANT - Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță separat înainte de utilizare.

ES IMPORTANTE - Lea atentamente la guía de seguridad separado antes de utilizar.

PT IMPORTANTE - Leia atentamente o guia de segurança separado antes de usar.

TR ÖNEMLİ - Kullanmadan önce emniyet kurallarını lütfen dikkatle okuyun.





EN Product description

DE Produktbeschreibung

ES Descripción del producto

FR Description du produit

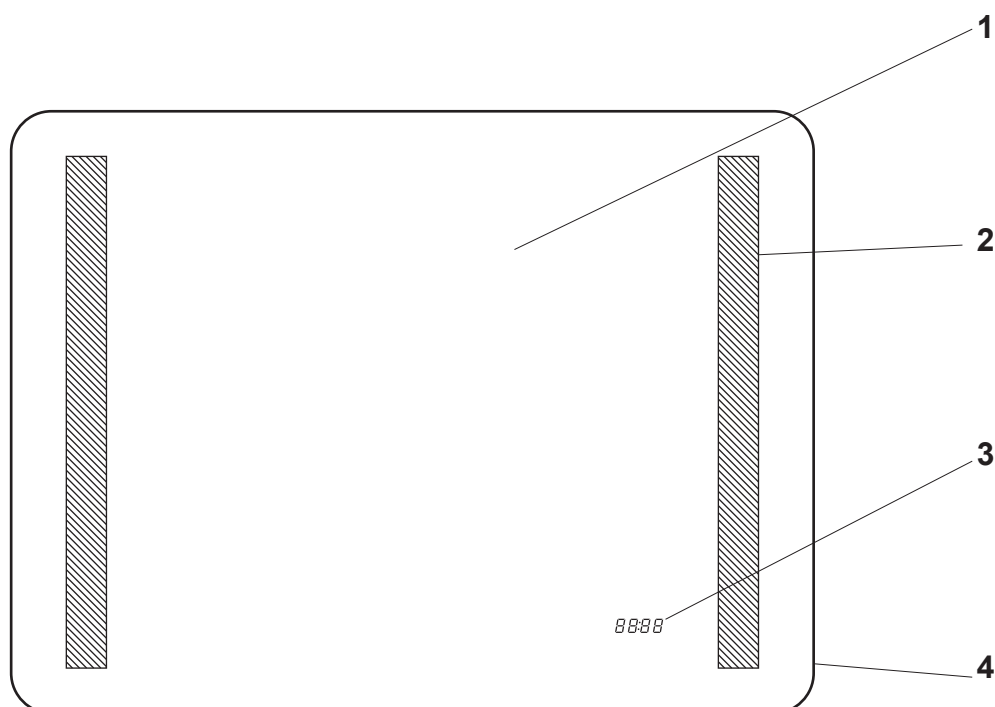
RUS Описание продукта

PT Descrição do Produto

PL Opis produktu

RO Descrierea produsului

TR Ürün Açıklaması



- EN** 1. Heated mirror panel to avoid fogging. 2. LED lighting. 3. Additionally in HT models: clock and wireless connection module. 4. Switch.
- FR** 1. Panneau miroir chauffant permettant d'éviter l'embuage. 2. Éclairage à LED. 3. Également sur les modèles HT : horloge et module connexion sans fil. 4. Interrupteur /interrupteur tactile.
- PL** 1. Podgrzewany panel lustra chroniący przed parowaniem. 2. Oświetlenie LED 3. Dodatkowo w modelach HT: zegar i moduł połączenie bezprzewodowe 4. Przełącznik / Przełącznik dotykowy
- DE** 1. Beheizter Spiegel zur Vermeidung von Beschlag. 2. LED-Beleuchtung. 3. Außerdem in HT-Modellen: Uhr und Drahtlose Verbindung-Modul. 4. Schalter / berührungsempfindliche Schalter.
- RUS** 1. Нагревающаяся панель для предотвращения запотевания зеркала. 2. Светодиодная подсветка. 3. Дополнительно в высокотехнологичных моделях: часы и беспроводное подключение-модуль. 4. Выключатель / Сенсорный выключатель.
- RO** 1. Panou cu oglindă, cu încălzire pentru a evita aburirea. 2. Iluminare LED. 3. Suplimentar la modelele HT: ceas și modul conexiune wireless. 4. Comutator. / Comutator tactil.
- ES** 1. Panel de espejo térmico para evitar el empañamiento. 2. Iluminación LED. 3. Además, en modelos de HT: reloj y módulo conexión inalámbrica. 4. Interruptor / Interruptor táctil.
- PT** 1. Painel de espelho com aquecimento para evitar embaciamento. 2. Iluminação LED. 3. Adicionalmente, nos modelos HT: módulo de ligação sem fios e relógio. 4. Interruptor. /Interruptor de toque.
- TR** 1. Buğulanma önleyici ısıtılmalı ayna panel. 2. LED ışık. 3. HT modellerde ek olarak saat ve kablosuz bağlantı modülü bulunur. 4. Açma/kapama düğmesi. / Dokunmatik açma/kapama düğmesi.

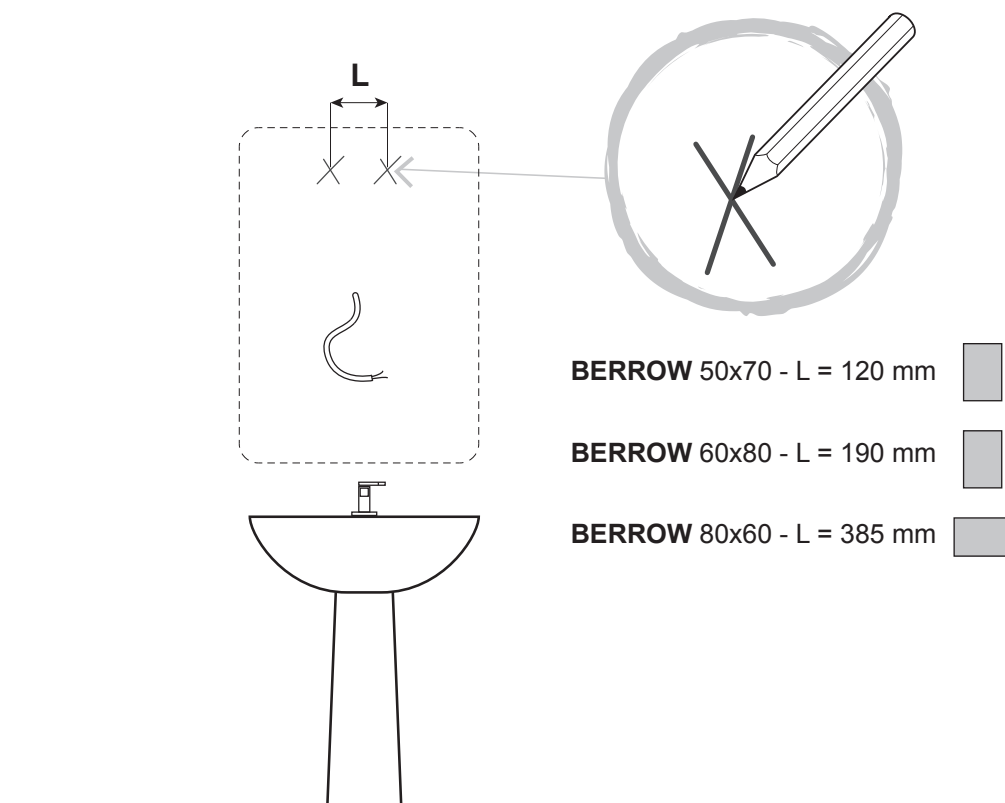


EN Installation
DE Installation
ES Instalación

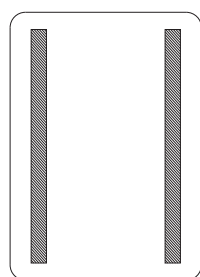
FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

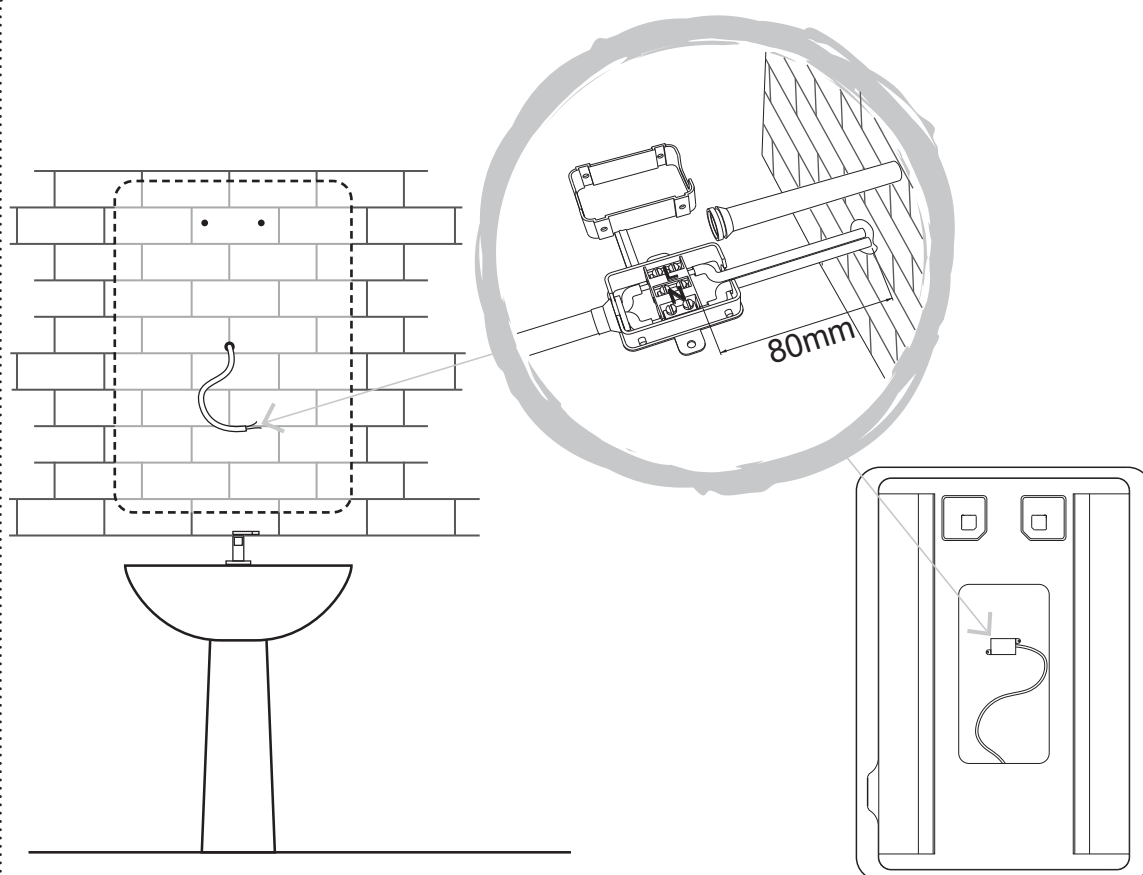
01

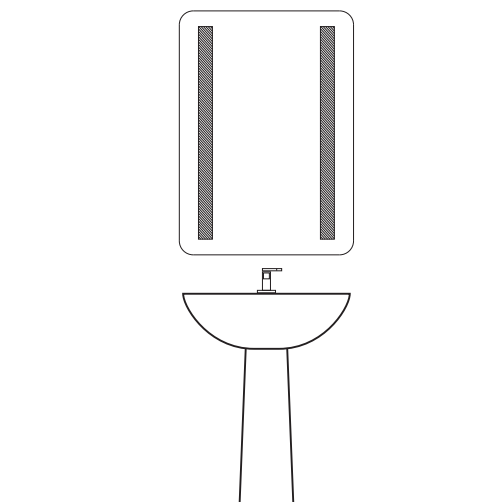
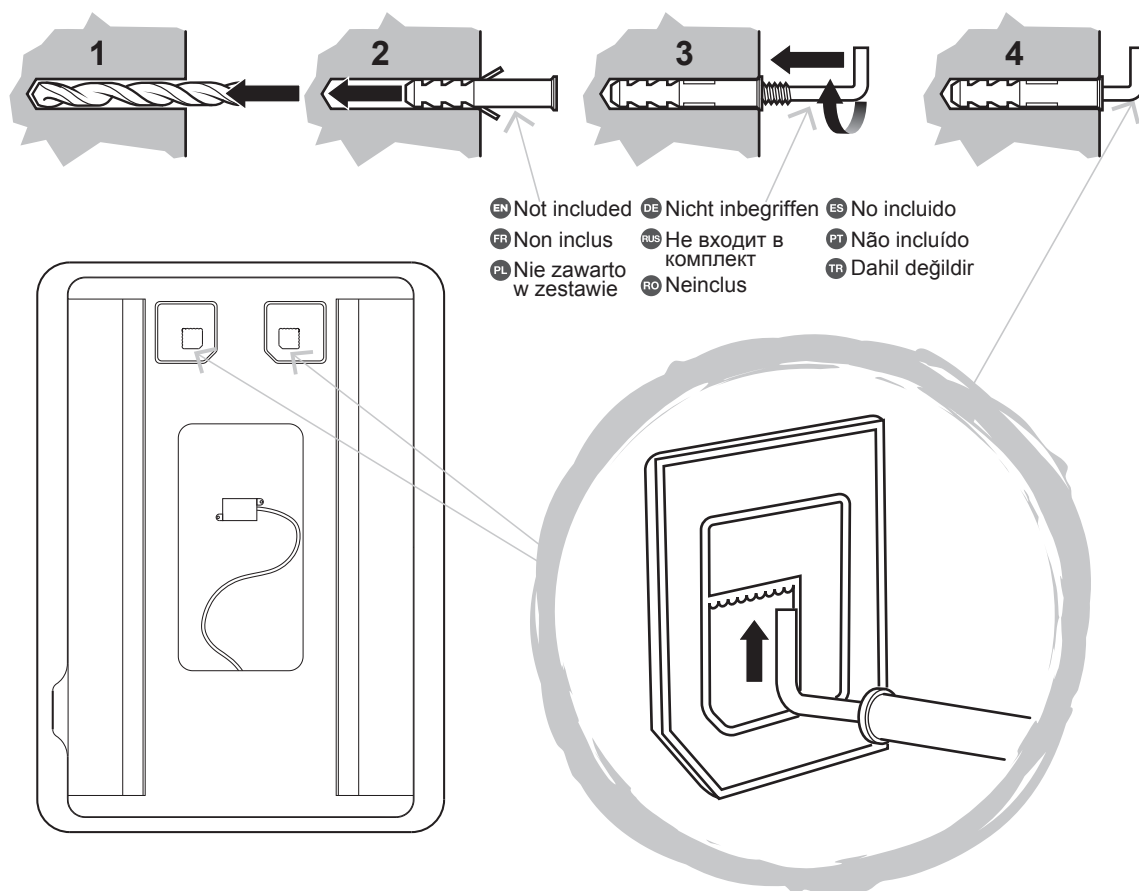


02



[1] x1





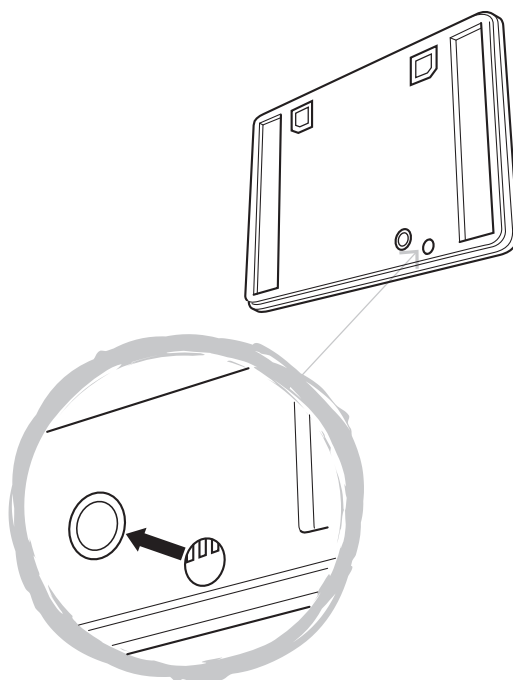
- EN** To avoid damage of the edges and the surface of the mirror, the mirror should be unpacked on a carpeted floor. Never put the mirror on it's corner!
- FR** Afin d'éviter d'endommager les bords et la surface du miroir, celui-ci doit être déballé sur un sol en moquette. Ne placez jamais le miroir sur son côté !
- PL** Aby uniknąć uszkodzenia krawędzi i powierzchni lustra, należy je wyjąć z opakowania na podłodze pokrytej wykładziną. Nie wolno stawiać lustra na którymkolwiek z jego rogów!
- DE** Um Schäden an den Kanten und der Oberfläche des Spiegels zu vermeiden sollte dieser nur auf Teppichboden ausgepackt werden. Stellen Sie den Spiegel niemals auf einer Ecke ab!
- RUS** Чтобы избежать повреждения поверхности и краев зеркала, его необходимо распаковывать на ковре/ковровом покрытии. Никогда не ставьте зеркало на угол!

- RO** Pentru a evita deteriorarea marginilor și a suprafeței oglinzii, aceasta trebuie dezambalată pe o podea cu covor. Nu sprijiniți niciodată oglinda pe colț!
- ES** Para evitar daños de los bordes y la superficie del espejo, este debe desembalarse sobre una superficie blanda, como una alfombra. ¡Nunca coloque el espejo sobre una de sus esquinas!
- PT** Para evitar danos nas extremidades e na superfície do espelho, este deve ser desembalado sobre um piso com tapete. Nunca apoie o espelho sobre o respetivo canto!
- TR** Ayna kenarlarının ve yüzeyinin zarar görmesini engellemek için aynanın paketi, halı kaplı bir yüzeyde açılmalıdır. Aynayı köşesi üzerinde duracak şekilde koymayın!



EN Use **FR** Utilisation **PL** Użytkowanie **DE** Benutzung **RUS** Использование
RO Utilizare **ES** Uso **PT** Utilização **TR** Kullanım

05



- EN** **To set the clock do the following :**
1. Unlock the plastic lid from the back of the casing (step 5).
 2. Set the clock according to the following instructions: The clock has a function to display the time and date in the following order: time, day, month, year. Time is displayed in 24h system.
- FR** **Pour régler l'horloge, effectuez les étapes suivantes :**
1. Desserrez le couvercle en plastique de l'arrière du boîtier.
 2. Réglez l'horloge conformément aux instructions suivantes : l'horloge possède une fonction permettant d'afficher l'heure et la date dans l'ordre suivant : heure, jour, mois, année. L'heure est affichée au format 24 h
- PL** **Aby ustawić zegar, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:**
1. Odblokować plastikowe wieczko z tyłu obudowy.
 2. Ustawić zegar zgodnie z poniższymi instrukcjami: Zegar wyświetla godzinę i datę w następującym formacie: godzina, dzień, miesiąc, rok. Godzina jest wyświetlana w formacie 24-godzinny
- DE** **Einstellen der Uhr:**
1. Lösen Sie die Kunststoffabdeckung auf der Rückseite des Gehäuses.
 2. Einstellen der Uhrzeit: Die Uhr kann die Uhrzeit und das Datum in der folgenden Reihenfolge anzeigen: Uhrzeit, Tag, Monat, Jahr. Uhrzeit wird im 24-Stunden-Modus angezeigt.

RUS Для настройки часов выполните следующие действия:

1. Отсоедините пластиковую крышку, расположенную на задней стороне зеркала.
2. Настройте часы в соответствии со следующими инструкциями: Часы отображают время и дату в следующем порядке: время, день, месяц, год. Время отображается в 24-часовом формате.

RO Pentru a regla ceasul, urmați acești pași:

1. Desfaceți capacul de plastic de pe spatele carcasei.
2. Reglați ceasul urmând aceste instrucțiuni: Ceasul are funcția de a afișa ora și data în următoarea ordine: ora, ziua, luna, anul. Ora este afișată în sistemul cu 24 de ore.

ES Para poner el reloj en hora, realice los siguientes pasos:

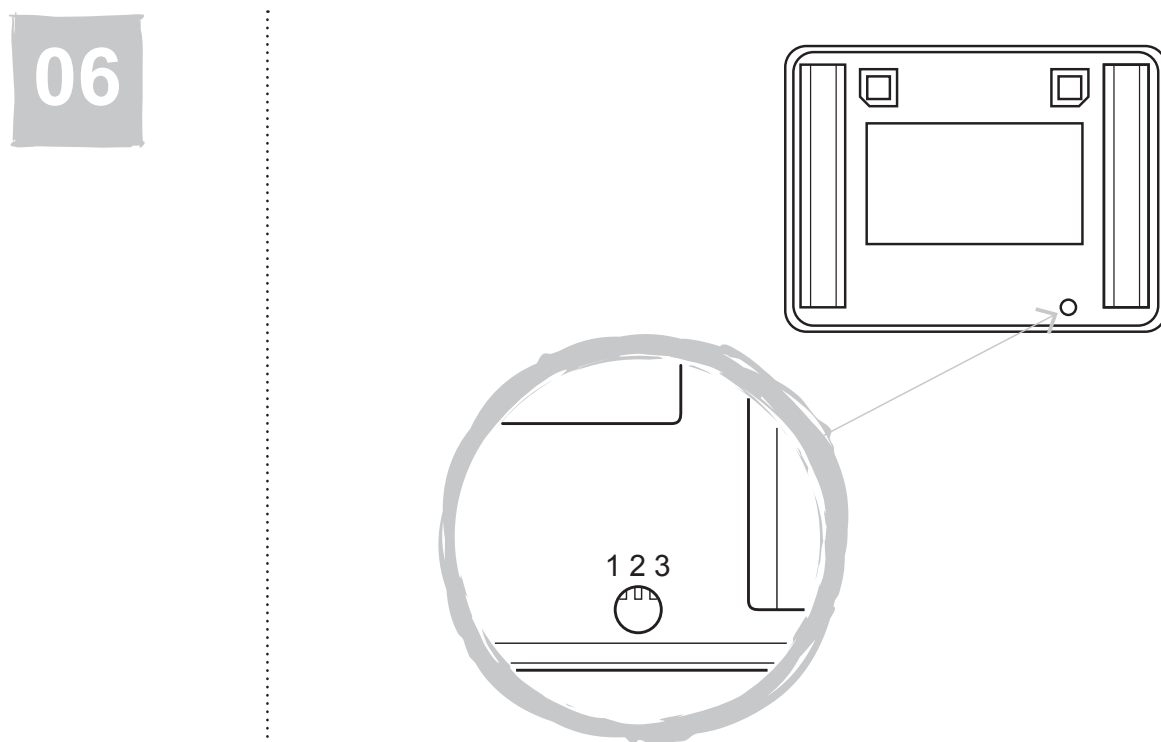
1. Desbloquee la tapa de plástico de la parte posterior de la carcasa.
2. Ponga en hora el reloj conforme a las siguientes instrucciones: El reloj tiene una función para mostrar la fecha y la hora en el orden siguiente: hora, día, mes, año. La hora se muestra en el formato de 24 h.

PT Para configurar o relógio, efetue o seguinte:

1. Desbloqueie a tampa de plástico da parte posterior da caixa.
2. Configure o relógio de acordo com as seguintes instruções: O relógio dispõe de uma função de apresentação da hora e data pela seguinte ordem: hora, dia, mês, ano. A hora é apresentada no formato 24 horas.

TR Saati ayarlamak için aşağıdaki adımları uygulayın:

1. Kılıfın arkasından plastik kapağı açın.
2. Saati aşağıdaki talimatlara göre ayarlayın: Saat şu sıralamayla saati ve tarihi görüntüleme işlevine sahiptir: saat, gün, ay, yıl. Saat, 24 saatlik sistemde görüntülenir.



- EN** Clock and date settings are realised with three buttons: 1,2,3 (Step 6). Push and release button (1), the hours start flashing, then keep pressing button (2) up or button (3) down to set the hour. After setting right time push and release the button again. The minutes are flashing. Then keep pressing button (2) up or button (3) down to set the minutes. Do the same steps to set the day, month and year. After setting the year push and hold button (1) for 3 sec. After releasing the button, the clock starts working. 3. Lock plastic gap with the lid.

- FR** Trois boutons permettent de régler l'horloge et la date : 1, 2, 3. Appuyez et relâchez le bouton (1), les heures se mettent à clignoter, puis appuyez sur le bouton (2) vers le haut ou (3) vers le bas pour régler l'heure. Après avoir réglé l'heure, appuyez et relâchez à nouveau le bouton. Les minutes clignotent. Appuyez ensuite sur le bouton (2) vers le haut ou (3) vers le bas pour régler les minutes. Effectuez ces mêmes étapes pour régler le jour, le mois et l'année. Après avoir réglé l'année, maintenez le bouton (1) enfoncé pendant 3 sec. Après avoir relâché le bouton, l'horloge se met en marche. 3. Bloquez le capuchon en plastique avec le couvercle.

- PL** Godzinę i datę ustawia się za pomocą trzech przycisków: 1, 2, 3. Nacisnąć i zwolnić przycisk (1) — wskaźnik godzin zaczyna migać. Następnie naciskać przycisk (2) lub (3) w celu ustawienia odpowiedniej godziny. Po ustawieniu prawidłowej godziny należy ponownie nacisnąć i zwolnić przycisk. Zaczyna migać wskaźnik minut. Następnie naciskać przycisk (2) lub (3) w celu ustawienia odpowiedniej wartości minut. Powtórzyć powyższe kroki w celu ustawienia dnia, miesiąca i roku. Po ustawieniu roku nacisnąć i przytrzymać przycisk (1) przez 3 sekundy. Po zwolnieniu przycisku zegar zaczyna działać. 3. Zablokować plastikowe wieczko w otworze.
- DE** Uhrzeit- und Datumseinstellungen werden über drei Tasten festgelegt: 1, 2, 3. Drücken Sie Taste (1) bis die Stundenanzeige blinkt, und anschließend wiederholt Taste (2) oder (3), um die Stunden vor- bzw. zurückzustellen. Drücken Sie die Taste erneut, wenn die richtige Uhrzeit eingestellt ist. Die Minutenanzeige blinkt. Drücken Sie anschließend wiederholt Taste (2) oder (3), um die Minuten vor- bzw. zurückzustellen. Gehen Sie beim Einstellen des Tags, Monats und des Jahres genauso vor. Halten Sie nach Einstellen des Jahres die Taste (1) drei Sekunden lang gedrückt. Nach Loslassen der Taste funktioniert die Uhr. 3. Verschließen Sie die Öffnung mit der Kunststoffabdeckung.
- RUS** Время и дата устанавливаются с помощью трех кнопок: 1, 2, 3. Нажмите и отпустите кнопку (1) — начнут мигать часы. Для установки часа используйте кнопку (2) для перехода вперед и (3) для перехода назад. После установки времени нажмите и отпустите кнопку (1) еще раз. Начнут мигать минуты. Используйте кнопки (2) и (3) для установки минут. Повторите эти действия для установки дня, месяца и года. Установив год, нажмите и удерживайте кнопку (1) в течение 3 секунд. После того как вы отпустите кнопку, установка даты и времени будет завершена. 3. Верните пластиковую крышку в исходное положение.
- RO** Reglarea ceasului și a orei se efectuează cu trei butoane: 1, 2, 3. Apăsăți și eliberați butonul (1); ora se afișează intermitent; apăsăți apoi lung butonul (2) sus sau butonul (3) jos și reglați ora. După ce ați reglat ora corectă, apăsăți și eliberați din nou butonul. Minutele se vor afișa intermitent. Apăsăți apoi lung butonul (2) sus sau butonul (3) jos și reglați minutele. Repetați pașii pentru a regla ziua, luna și anul. După ce ați setat anul, apăsăți și mențineți apăsat butonul (1) timp de 3 sec. La eliberarea butonului, ceasul va începe să funcționeze. 3. Acoperiți deschiderea din plastic cu capacul.
- ES** La configuración del reloj y de la fecha se realiza mediante tres botones: 1, 2, 3. Pulse y suelte el botón (1): las horas empiezan a parpadear. Mantenga pulsado el botón (2) para ir hacia arriba o el botón (3) para ir hacia abajo a fin de ajustar la hora. Tras establecer la hora en curso, pulse y suelte el botón (1) de nuevo. Los minutos parpadearán. Mantenga pulsado el botón (2) para ir hacia arriba o el botón (3) para ir hacia abajo a fin de ajustar los minutos. Realice los mismos pasos para establecer el día, el mes y el año. Tras ajustar el año mantenga pulsado el botón (1) durante 3 segundos. Después de soltar el botón, el reloj comenzará a funcionar. 3. Vuelva a poner la tapa del reloj.
- PT** A configuração do relógio e da data é realizada através de três botões: 1,2,3. Prima e solte o botão (1). As horas começam a piscar. Em seguida, continue a premir o botão (2) para aumentar ou o botão (3) para diminuir e definir as horas. Após definir a hora correta, prima e solte novamente o botão. Os minutos começam a piscar. Mantenha premido o botão (2) para aumentar ou o botão (3) para diminuir e definir os minutos. Realize os mesmos passos para definir o dia, o mês e o ano. Depois de definir o ano, mantenha o botão (1) premido durante 3 seg. Após soltar o botão, o relógio começa a funcionar. 3. Bloqueie a folga de plástico com a tampa.
- TR** Saat ve tarih ayarları üç düğme ile yapılır: 1,2,3. Düğmeye (1) basıp bıraktığınızda saat göstergesi yanıp sönmeye başlayacak, daha sonra saati ayarlayana kadar yukarı düğmesini (2) veya aşağı düğmesini (3) basılı tutun. Doğru saati ayarladığınızda düğmeye tekrar basıp bırakın. Bu işlemten sonra dakika göstergesi yanıp söner. Dakikayı ayarlayana kadar yukarı düğmesini (2) veya aşağı düğmesini (3) basılı tutun. Gün, ay ve yılı ayarlamak için aynı adımları izleyin. Yılı ayarladığınızda düğmeyi (1) 3 saniye basılı tutun. Düğmeyi bıraktığınızda saat çalışmaya başlar. 3. Plastik aralığı kapakla kilitleyin.

EN Wireless connection speaker support

The mirror uses a wireless connection module. This enables signal reception from devices equipped with a wireless connection module (e.g. smartphones) within 5 meters from the mirror. The transmitted signal (e.g. music) is amplified by a single channel amplifier and played by the speakers situated on both sides of a mirror. When the mirror lighting is on, the wireless connection module switches on automatically (a characteristic slight sound confirming the wireless connection receiver being turned on can be heard). Then, the device sending the wireless connection signal shall be turned on (e.g. smartphone) and set for the search option. In the list of detected devices, the mirror will appear as a new text code. Once the mirror is found, the devices need to be connected to/paired with each other by entering (if required) the '0000' code on the mobile device. The fact of connection (pairing of the devices) will be confirmed with a sound. From that moment, voice (e.g. music) can be played from the mobile device through the speakers built into the mirror. Volume can be adjusted using the mobile device connected with the mirror.

FR Prise en charge de l'enceinte connexion sans fil

Le miroir utilise un module connexion sans fil. Celui-ci permet de recevoir le signal d'appareils équipés d'un module connexion sans fil (par ex. des smartphones) dans un rayon de 5 m du miroir. Le signal transmis (par ex. de la musique) est amplifié par un amplificateur à canal unique et lu par les enceintes situées des deux côtés du miroir. Lorsque l'éclairage du miroir est activé, le module de connexion sans fil s'active automatiquement (un léger son caractéristique retentit pour confirmer que le récepteur connexion sans fil a été activé). L'appareil émettant le signal connexion sans fil doit ensuite être activé (par ex. un smartphone) et défini en mode de recherche. Dans la liste des appareils détectés, le miroir apparaît sous forme de nouveau code de texte. Une fois le miroir trouvé, les appareils doivent être connectés/jumelés ensemble en saisissant (si nécessaire) le code « 0000 » sur l'appareil mobile. L'établissement de la connexion (jumelage des appareils) est confirmé par un son. À partir de ce moment, de l'audio (par ex. de la musique) peut être lu à partir de l'appareil mobile via les enceintes intégrées au miroir. Le volume peut être réglé à l'aide de l'appareil mobile connecté au miroir.

PL Obsługa głośników z modułem połączenie bezprzewodowe

W lustrze zamontowany jest moduł połączenie bezprzewodowe. Dzięki temu możliwa jest komunikacja z urządzeniami wyposażonymi w moduł połączenie bezprzewodowe (np. smartfony), które znajdują się w odległości maks. 5 metrów od lustra. Przesyłany sygnał (np. muzyka) jest wzmacniany przez wzmacniacz jednokanałowy i odtwarzany przez głośniki umiejscowione po obu stronach lustra. Moduł łączności połączenie bezprzewodowe włącza się automatycznie, gdy włączone zostaje oświetlenie lustra (rozlega się charakterystyczny, cichy dźwięk, potwierdzający włączenie odbiornika połączenie bezprzewodowe). Należy wówczas włączyć urządzenie nadające sygnał połączenie bezprzewodowe (np. smartfon) i przełączyć je w tryb wyszukiwania. Lustro pojawi się na liście wykrytych urządzeń i będzie wyświetlane jako nowy kod tekstowy. Po wykryciu lustra należy połączyć/sparować oba urządzenia, wpisując (w razie potrzeby) kod „0000” na urządzeniu przenośnym. Ustanowienie połączenia (sparowanie urządzeń) zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym. Od tego momentu można odtwarzać dźwięk (np. muzykę) z urządzenia przenośnego poprzez głośniki wbudowane w lustro. Głośność można regulować bezpośrednio na urządzeniu przenośnym połączonym z lustrem.

DE Unterstützung von Drahtlose Verbindung-Lautsprechern

Der Spiegel verfügt über ein Drahtlose Verbindung-Modul. Dadurch kann ein Signal von Drahtlose Verbindung-Geräten (z. B. Smartphones) bis zu einer Entfernung von 5 Metern empfangen werden. Das übermittelte Signal (z. B. Musik) wird über einen Einkanalverstärker verstärkt und über die Lautsprecher seitlich am Spiegel ausgegeben. Wenn die Spiegelbeleuchtung eingeschaltet ist, aktiviert sich das kabellose Drahtlose Verbindung-automatisch (es erklingt ein eindeutiger Ton, der bestätigt, dass der Drahtlose Verbindung-Empfänger eingeschaltet wurde). Anschließend muss das sendende Gerät (z. B. ein Smartphone) eingeschaltet und die Suchoption aktiviert werden. In der Liste mit erkannten Geräten wird der Spiegel als neues Textcode angezeigt. Sobald der Spiegel gefunden wurde, müssen die Geräte miteinander verbunden/gekoppelt werden, indem Sie „0000“ auf Ihrem Mobilgerät eintippen (falls erforderlich). Die erfolgreiche Verbindung/Koppelung der Geräte wird durch einen Ton angezeigt. Jetzt kann beispielsweise Musik auf dem Mobilgerät über die im Spiegel eingebauten Lautsprecher wiedergegeben werden. Die Lautstärke kann über das verbundene Mobilgerät eingestellt werden.

RUS Возможность подключения к динамикам по беспроводное подключение

Зеркало оборудовано беспроводное подключение-модулем. Он позволяет устанавливать соединение с беспроводное подключение-устройствами (например, смартфонами) на расстоянии до 5 метров. Передаваемый сигнал (например, музыка) усиливается с помощью одноканального усилителя и воспроизводится с помощью динамиков, расположенных на двух сторонах зеркала. При включении подсветки зеркала автоматически беспроводное подключение-модуль (при этом можно услышать тихий сигнал, сообщающий о включении беспроводное подключение-модуля). После этого необходимо включить функцию беспроводное подключение на устройстве (например, смартфоне) и запустить поиск. В списке обнаруженных устройств зеркало будет отображаться новым текстовым кодом. Когда зеркало появится в списке обнаруженных устройств, нужно будет выполнить сопряжение, указав при необходимости код “0000” в мобильном устройстве. При завершении подключения (сопряжения устройств) вы услышите сигнал. После этого вы можете воспроизводить музыку с мобильного устройства через установленные на зеркале динамики. Регулировка громкости выполняется на мобильном устройстве, подключенном к зеркалу.

RO Difuzoare cu compatibilitate conexiune wireless

Oglinda utilizează un modul conexiune wireless. Acesta permite receptarea semnalului de la dispozitive echipate cu un modul conexiune wireless (de exemplu, smartphone-uri) aflate pe o rază de 5 metri de oglindă. Semnalul transmis (de exemplu, muzică) este amplificat de un amplificator cu un singur canal și redat de difuzoarele situate pe ambele părți ale oglinzii. Atunci când iluminarea oglinzii este pornită, modulul de conectare wireless pornește automat (poate fi auzit un ușor sunet care confirmă pornirea receptorului conexiune wireless). Porniți dispozitivul care va transmite semnalul conexiune wireless (de exemplu, smartphone) și alegeți opțiunea de căutare. În lista de dispozitive detectate, oglinda va apărea ca un nou cod-text. Odată ce oglinda a fost găsită, dispozitivele trebuie să fie conectate / asociate unul cu altul prin introducerea codului „0000” pe dispozitivul mobil (dacă se solicită acest lucru). Conectarea (asocierea dispozitivelor) va fi confirmată de un sunet. Din acel moment, sunetul (de exemplu, muzică) va fi redat de pe dispozitivul mobil prin intermediul difuzoarelor integrate în oglindă. Volumul poate fi reglat utilizând dispozitivul mobil conectat la oglindă.

ES Altavoces compatibles con conexión inalámbrica

El espejo cuenta con un módulo conexión inalámbrica que permite la recepción de señales de los dispositivos equipados con un módulo conexión inalámbrica (por ejemplo smartphones) situados en un radio de 5 metros del espejo. La señal transmitida (por ejemplo, música) es amplificada mediante un amplificador de un solo canal y reproducida por los altavoces situados a ambos lados del espejo. Cuando la luz del espejo está encendida, el módulo de conexión inalámbrica se enciende automáticamente (se puede oír un sonido característico y bajo que confirma que el receptor conexión inalámbrica está activado). El dispositivo que envíe la señal conexión inalámbrica deberá estar encendido (por ejemplo, el smartphone) y establecido en la opción de búsqueda. En la lista de dispositivos detectados, aparecerá el espejo como un nuevo código de texto. Una vez encontrado el espejo, los dispositivos deben ser emparejados introduciendo (si es necesario) el código “0000” en el dispositivo móvil. El establecimiento de la conexión (el emparejamiento de los dispositivos) se confirmará con un sonido. A partir de ese momento, pueden reproducirse voz (por ejemplo, música) desde el dispositivo móvil a través de los altavoces integrados en el espejo. El volumen puede ajustarse mediante el dispositivo móvil conectado al espejo.

PT BSuporte para altifalante ligação sem fios

O espelho está equipado com um módulo ligação sem fios. Isto possibilita a receção de sinal de dispositivos equipados com um módulo ligação sem fios (p. ex., smartphones) e que se encontrem a 5 metros do espelho. O sinal transmitido (p. ex., música) é amplificado por um amplificador de canal único e reproduzido pelos altifalantes situados em ambos os lados de um espelho. Quando a iluminação do espelho é ligada, o módulo de ligação sem fios liga-se automaticamente (ouve-se um som discreto característico que confirma que o receptor ligação sem fios foi ligado). Em seguida, o dispositivo que envia o sinal ligação sem fios deve ser ligado (p. ex., smartphone) e a respetiva opção de procura deve ser definida. Na lista de dispositivos detetados, o espelho será identificado como um novo código de texto. Uma vez detetado o espelho, é necessário ligar/emparelhar os dispositivos através da introdução (se necessário) do código “0000” no dispositivo móvel. A ligação (emparelhamento dos dispositivos) será confirmada através de um som. A partir desse momento, é possível reproduzir voz (p. ex., música) a partir do dispositivo móvel através dos altifalantes incorporados no espelho. O volume pode ser ajustado utilizando o dispositivo móvel ligado ao espelho.

TR Kablosuz bağlantı hoparlör desteği

Ayna, bir kablosuz bağlantı modülü kullanır. Bu, aynadan en fazla 5 metre uzaklıkta bulunan kablosuz bağlantı modülü ile donatılmış cihazlardan (ör. akıllı telefonlar) sinyal alınmasını sağlar. İletilen sinyal (ör. müzik) tek bir kanal amplifikatörü ile güçlendirilir ve aynanın her iki yanında bulunan hoparlörler tarafından çalınır. Ayna lambası yanıyorsa kablosuz bağlantı modülü otomatik olarak açılır (kablosuz bağlantı alıcısının açık olduğunu doğrulayan karakteristik bir sessizlik olur). Ardından, kablosuz bağlantı sinyalini gönderen cihaz açık (ör. akıllı telefon) ve arama seçeneği için ayarlanmış olmalıdır. Algılanan cihazlar listesinde ayna, yeni bir metin kodu olarak görünecektir. Ayna bulunduğu zaman (gerekirse) mobil cihazda “0000” kodu girilerek cihazlar birbirlerine bağlanmalı/birbirleriyle eşleştirilmelidir. Bağlantı (cihazların eşleşmesi) gerçekleşmesi bir sesle doğrulanacaktır. Bu doğrulama sesi duyulduktan sonra ses (ör. müzik), ayna içine yerleştirilmiş hoparlörler aracılığıyla mobil cihazdan çalınabilir. Ses düzeyi, aynaya bağlı mobil cihazdan ayarlanabilir.

**Manufacturer, Fabricant, Producent,
Hersteller, Producator, Fabricante:**
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EN Distributor:
B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE
United Kingdom www.diy.com
SFD Limited, Trade House, Mead Avenue,
Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom

FR Distributeur:
Castorama France C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

PL Dystrybutor:
Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

DE Verteilen :
Screwfix Direct Limited
Mühlheimer Straße 153
63075 Offenbach/Main www.screwfix.de

RUS Импортёр:
Импортёр: ООО "Касторама РУС"
Дербеневская наб., дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru

Изготовитель для России:
Дубейл Витрум Сп., ул. Килинского 74а,
34-700 Рабка-Здруй, Польша

RO Distributor:
SC Bricostore România SA
Calea Giulesti 1-3, Sector 6,
Bucuresti România www.bricodepot.ro

ES Distribuidor:
Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,
10 - Edificio Inblau A 1a Planta
08820-El Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

PT Distribuidor:
Brico Depot Portugal SA
Rua Castilho,
5 - 1 esquerdo, sala 13
1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

TR İthalatçı Firma:
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

6502 sayılı Kanunun 66. ve devamı maddeleri uyarınca Tüketiciler şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici

Hakem Heyetlerine

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50

